佐治布朗勛爵在港督陪同下
巡視各類公屋
對香港房屋工作留下深刻印象

【本報特訊】佐治布朗勛爵昨午花三小時巡視本港各類型公共房屋，包括臨時房屋區、一個第二型徙置區屋邨及沙田新市鎮瀝源與禾輋兩個新型屋邨。

他說：「對於香港所能夠做到的房屋工作和同時需要應付甚大的人口密度問題，使我留下深刻印象。」

佐治布朗勛爵參觀橫頭磡臨時房屋區與橫頭磡邨的一些樓宇後說：「最令我難忘的是居民的愉快態度。」

佐治布朗勛爵在港督麥理浩爵士陪同下，先到房屋委員會總辦事處，由房屋署長廖本懷，作簡要的介紹。

一行人隨即前往橫頭磡臨時房屋區及建成已有廿多年歷史的橫頭磡邨參觀。

下一個目的爲沙田理民官許堅信及沙田新市鎮工程拓展處處長方鎮南向布朗勛爵介紹新市鎮的發展，到一九八〇年度中期可提供爲五十萬名市民服務的設備。

房屋司施恪在沙田新市鎮中部的瀝源邨迎接佐治布朗勛爵及其他嘉賓，並且陪同他們經過街市取道架空行人路前往禾輋邨。

佐治布朗勛爵及港督隨後又探訪順和樓一伙姓姚的住戶。勛爵問姚太是否喜歡她的新居所時，她說：「非常之好。」他又問姚太：「在這裡有甚麼不滿的沒有？」姚太回答：「很好，租金合理，交通方便。」

佐治布朗勛爵伉儷於前日抵港，並將於星期日結束其訪港行程。

在一九六五至六七年間，港督曾任佐治布朗勛爵之首席私人秘書。

【本報特訊】佐治布朗勛爵昨午花三小時巡視本港各類型公共房屋，包括臨時房屋區、一個第二型徙置區屋邨及沙田新市鎮瀝源與禾輋兩個新型屋邨。

他說：「對於香港所能夠做到的房屋工作和同時需要應付甚大的人口密度問題，使我留下深刻印象。」

佐治布朗勛爵參觀橫頭磡臨時房屋區與橫頭磡邨的一些樓宇後說：「最令我難忘的是居民的愉快態度。」

佐治布朗勛爵在港督麥理浩爵士陪同下，先到房屋委員會總辦事處，由房屋署長廖本懷，作簡要的介紹。

一行人隨即前往橫頭磡臨時房屋區及建成已有廿多年歷史的橫頭磡邨參觀。

下一個目的爲沙田理民官許堅信及沙田新市鎮工程拓展處處長方鎮南向布朗勛爵介紹新市鎮的發展，到一九八〇年度中期可提供爲五十萬名市民服務的設備。

房屋司施恪在沙田新市鎮中部的瀝源邨迎接佐治布朗勛爵及其他嘉賓，並且陪同他們經過街市取道架空行人路前往禾輋邨。

佐治布朗勛爵及港督隨後又探訪順和樓一伙姓姚的住戶。勛爵問姚太是否喜歡她的新居所時，她說：「非常之好。」他又問姚太：「在這裡有甚麼不滿的沒有？」姚太回答：「很好，租金合理，交通方便。」

佐治布朗勛爵伉儷於前日抵港，並將於星期日結束其訪港行程。

在一九六五至六七年間，港督曾任佐治布朗勛爵之首席私人秘書。

佐治布朗勛（左二）在瀝源及禾輋邨官人陪同下，向房屋司查詢屋邨的問題，中馬港督，餘兩人爲助理房屋署長馮通（左一）及沙田理民官許堅信（左二）。

銓叙科人員謂談判之門仍開

又：銓叙科發言人昨日榜晚宣佈，政府護理人員協會昨日在友善之氣氛下與銓叙科高級人員再次舉行會議。

銓叙科人員聆聽協會代表陳逸各點，並清楚表示當局並不準備提議更改公務員薪俸及服務條件常務委員會所作之建議。當局仍保持上星期四所持之立場，將常委會之報告將原本之建議提交行政局。

常委會亦會被要求在將來之工作程序內包括任何勞方或資方認爲值得重新考慮之事項。

銓叙科人員亦指出，倘護理人員協會希望繼續會談，他們將樂意任何此等提議。

第八屆香港藝術節
明年二月隆重揭幕
訂票小册今日開始派發

二百多名來自歐美的藝術家，將在明年二月三日揭幕的第八屆香港藝術節顯露才華。而是屆藝術節的郵遞服務將由下週一開始。香港藝術節協會主席邵逸夫爵士昨在有關的招待會中作出上述的透露。

邵氏指出，雖然現今百物騰貴，惟藝術節門券票價仍保持不變，由最低的十元至六十五元，而學生更有特價優待。他認爲此無疑是藝術節觀衆的喜訊。

訂票小册於今日開始派發，本屆將有七萬三千張門票售與市民。郵購訂票服務則由本月十二日開始，而門票則由十二月十日在大會堂發售。

席間，藝術指導威利表示，是屆爲期四週的藝術節協會代表昨宣佈有關第八屆藝術節事宜。

將在第八屆藝術節演出的小丑及默劇的表演的藝術節共有四大創舉，包括美國戲劇首次在藝術節演出，次爲新落成之荃灣大會堂首次上演藝術節部份項目，第三則爲交响樂團演奏中瑞典、西班牙、英、美等國之著名演員、樂師及歌手負責五十多項節目。本港劇團及藝人亦悉力演出卅二項節目。

是次藝術節舉辦費用超過四百萬，共有節目達八十五項之多，除有超過二百廿多位來自澳洲、法國、紐西蘭、瑞典、西班牙、英、美國之著名演員、樂師及歌手負責五十多項節目。本港劇團及藝人亦悉力演出卅二項節目。使本港居民可以盡得盡賞之文娛節目。

長坑村命案
警拘兩疑兇
今解法庭控以謀殺

兩名男子涉嫌與一宗兇殺案有關，今日被解南九龍裁判署提堂，控告謀殺罪名。

兩名被告，一個廿六歲，一個廿七歲，兩人分別於本月四號及五號在牛頭角及葵涌被兇殺組人員拘捕。

這宗兇殺案，發生在去月廿二號下午三時卅分，一名卅二歲男子黃振良被人發現倒仆長坑村街坊福利會附近，身上刀痕纍纍，後被送抵醫院時，已被證實早已不治。

堵截偷渡客快艇
交由喇喀兵接手
廿九人駕駛技術合格

【本報特訊】專門堵截內地非法入境者的突擊快艇，由今晚開始，能手改由受訓及格的喇喀兵担任，該種快艇原由英國皇家海軍陸戰隊使用，在新界后海灣堵截非法入境者。

由於皇家海軍陸戰隊行將返回英國，故他們在離港前，訓練一批喇喀兵學習該批快艇駕駛技術，現時已有二十九名喇喀兵考試及格，十一艘突擊快艇由今日起移交給第二營喇喀來福兵團使用。

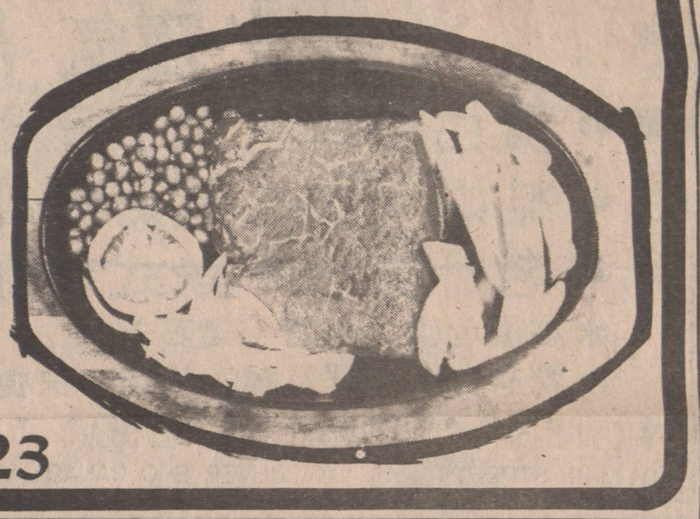
該批性能超卓的快艇時速四十浬，配有舷外機觀察器，最適宜夜間巡邏。事實上，自今年六月以來，利用該種快艇而截獲的非法入境者，佔該區總數的四份之一，証明效能超卓。

突擊快艇除一名喇喀兵駕駛員外，配備四名隨艇巡邏喇喀兵，可載六個被捕的非法入境者。快艇出動時，都有一艘冰警輪作指揮母船，截獲偷渡客後載返母船，集中後送回水警總部。

新界后海灣接近華界，大部份偷渡者企圖經此區潛入本港。

港聞

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦！
Langara Inn Restaurant 蘭花閣餐廳
溫哥華首創鐵板：
牛柳、黑椒牛柳
、蝦、羊扒
正宗羅宋湯
營業時間：每日上午十一時至十時
星期日十二時至九時
地址：561 WEST 57TH AVENUE
(CAMBIE夾57街)
電話：324-2323



馮 沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736—3831
(代理買、賣一切地產物業，免費估價)

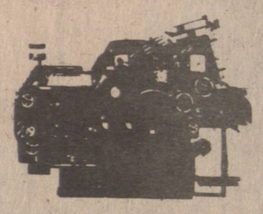
房屋
▲西區華麗住宅，934 W 49 AVE. 三房，兩廳，主人房四件頭，土庫完成三房，一廳浴室，四千多尺，十六萬九千。
▲2866 KITCHENER ST. 三房及土庫，五萬九千。
▲3003 CHARLES ST. 實淨兩房及土庫完成。
▲2736 E 15 AVE. 三房，三房，有土庫，五萬多。
▲1962 WOODLAND DR 三組孖屋，五萬九千。
▲東區新屋多間，由八萬八至九萬四千
商業樓，栢文及生意
▲四組柏文，大舖位，銀行及醫生租客，二十四萬。
▲4525 MAIN ST，兩個舖位及土庫，樓上五千尺，適合餐館及醫生樓，二十五萬。
▲唐人街五十九組入息樓，年收八萬，開價四十四萬。
▲東區四十八組柏文樓，一百三十七萬
▲咖啡店及實業，十三萬九千。
▲西區八組柏文，年收三萬，二十四萬
▲西區三十五組栢文，一百一十萬。
▲十組栢文，二十六萬。
▲十四組柏文，三十一萬。
▲2415 MAIN ST 士多生意，日做四百，二萬三千。
▲唐人街一肉舖及瓜菜生意，五萬九千
▲西區咖啡店，三十二座位，二萬一千
▲2143 KINGSWAY 商業地99×120，二十五萬。
▲西區三個舖位，十七萬。
▲西餐館生意及實業四十七萬。

GOODRICH REALTY CORPORATION
Paul Pang 彭釗然
APPRAISER & SALES REPRESENTATIVE
Res. 879-3431
Bus. 873-4811
Complete Real Estate Service
4395 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4G4

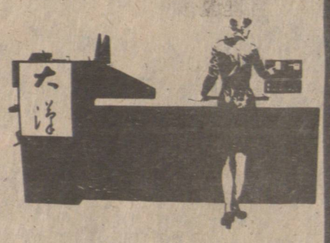
▲雲埠雜碎唐餐館，地區興旺，座位百餘，有烈酒牌及外賣生意，年做四十餘萬，若擴展午餐，前途更無可限量。東主退休，生意或連實業一同出讓。
▲埠仔唐番餐館，年做廿萬，座位百餘，有烈酒牌，租平，批長，康讓八萬五
▲烈治文第三街相連工業地（2－33×122呎）開價九萬五。
▲炮路街吉地一幅，近唐人埠，開價七萬九。
▲三睡房上下層孖屋，年收九千，開價八萬七。
▲梳里埠石屎商業樓及購物中心，全部租滿，收純一分息，價由二百四至六百萬。

KINSON CHAN 陳健鏞
溫哥華建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. No. 11A-501 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C., V6A 2V2
BUS. 685-1821
RES. 321-2121
▲兩舖位及樓上柏文兩組兩及三睡房，一年新，水泥磚造築，有停車位多個，租滿，好批約，年收益三萬餘，位旺區喜士定及乃慶街，投資良機，僅售卅五萬九千元。
▲唐西餐館生意連實業，有停車場，雅座九十八，冷氣酒牌厨具俱備，裝飾雅緻，每月生意約二萬元，潛力未盡，位近郊址點適中，因人力缺乏，僅卅多萬元急賣。
▲菓舖生意位埠心旺街，日常做四百餘潛力未盡，架生新淨，設備齊全，有長批，租廉，業主離埠，僅售二萬六千五百元。
▲雅士兩睡房屋，無土庫另儲物小屋一間，廿四年新，位廿七街夾乃，售四萬七千九。
▲近華埠，柏文十九組，面對公園，保養良好，租滿，年收益約三萬八千七，售廿五萬九。
▲三睡房屋，土庫另娛樂室，睡房等，卅三年新，雙車房，位佐治及連富街，售五萬四千九。
▲尚有大批房屋，柏文，商業樓宇及大小餐館菓舖生意等，恕不盡錄，欲知詳情，歡迎電話詢問，並免費籌劃估值房屋。

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3
PHONE (604) 254-4442 經理人・楊沛銘
*BOOKLETS, MANUALS
*BROCHURES, FOLDERS
*LETTERHEADS
*BUSINESS FORMS, CARDS
*TICKETS, FLYERS
*MENUS, CHEQUES
*NCR FORMS,
☆ 精印各種中西文件
☆ 七彩飛牌外賣飛紙
☆ 聖誕年咭通勝日曆
☆ 名片信封信紙單據
☆ 喜帖壽帖圖章膠印
☆ 傳單書畫報刊雜誌
最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品
爲促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜



CANADA PERMANENT TRUST
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
公司電話：266-4155
關聯耀 KEITH QUAN
住宅 266-8988
栢文生意出售
▲十三組柏文一座，在雲埠西區，十六年新，保養良好，年收三萬二千元，開價三十三萬八千元。
▲離雲哥華一小時汽車路程華人餐館，生意連實業，樓上住家，業主經營十餘年，現屬退休，只售廿一萬元，詳情請電話查詢。
▲大型超級市場生意出售，營業額每年一百六十萬，設備良好，批約特長，泊車位五十餘，在雲埠西邊，對有經營西人雜貨者，機會難逢。
▲鐵舖HARDWARE STORE一間，西人店主經營廿年，首次出售，只賣一萬二千元，另點貨。
▲寫字樓出租，在金冠大酒樓右邊包冷暖氣，電力等，適合各行業，收租公平，請電話接洽。

BB B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW (周太)
公司 273-3111
住宅 271-7874
▲列治文新屋，由八萬餘至十八萬，款式繁多，大小隨意，各區均有，速電接洽。
▲本拿比十街，獨立住宅，地大，50呎×141呎，交通方便，近學校，按揭三萬四，可轉讓，僅售四萬八千五。
▲素里建屋地一幅50呎×130呎取價僅一萬九千九千九。
▲溫哥華市區西餐館，生意穩定，有酒牌，價二十萬。
▲溫哥華，最旺盛地區，頂高等女服裝舖，全盤出讓，即可接收營業，價十七萬。
▲建築商注意：列治文建屋地，不同新區均有，任意選擇，速電連絡。

大漢公報 印務部
The Chinese Times Advertising & Printing Dept.
1 E. Pender ST. Vancouver. B. C. Office 685-8941 685-8812
精印各種中西文件
七彩飛牌外賣飛紙
專印 喜帖 餐紙
起貨迅速
你的印件急用嗎？請到大漢公報印務部！